

COUR SUPÉRIEURE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

N° : 450-06-000001-135

DATE : Le 25 septembre 2013

SOUS LA PRÉSIDENTE DE : L'HONORABLE MARTIN BUREAU, J.C.S.

YANNICK GAGNÉ
and
GUY OUELLET

Demandeurs

c.

RAIL WORLD, INC. et al.

Respondents

and

XL INSURANCE COMPANY LIMITED

and

XL GROUP PLC

Mises en cause

ORDONNANCE DE TRANSFERT DE DOSSIER

[1] **CONSIDÉRANT** les dispositions des articles 163 et 68(2) du Code de procédure civile;

[2] **CONSIDÉRANT** la nature du présent litige et les circonstances qui ont fait que la requête en autorisation a dû être déposée au greffe du district de Saint-François;

[3] **CONSIDÉRANT** que n'eût été de l'inaccessibilité, à l'époque, du greffe du district de Mégantic la requête en autorisation y aurait été déposée;

[4] **CONSIDÉRANT** toutes les circonstances.

PAR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

[5] **ORDONNE** le transfert du présent dossier dans le district de Mégantic, lieu où se sont déroulés les événements menant à l'exercice du recours.

[6] **LE TOUT sans frais.**

MARTIN BUREAU, J.C.S.

Me Daniel Larochelle
Me Jeff Orenstein
CLG
Procureurs de Guy Ouellet
Et Yannick Gagné

Me Louis Bélanger
Me Caroline Plante
Stikeman Elliott
Procureurs de Western Petroleum Company
World Fuel Services Canada inc.
World Fuel Services Corp.
World Fuel Services Inc.

Me Jean-Philippe Lincourt
Me Martin Pichette
Lavery
Procureurs de MMA Ltd.
MMA Corp.
MMA Canada Co.

Me Sylvain Lussier
Me Elizabeth Meloche
Osler, Hoskin & Harcourt
Procureurs de Irving Oil Ltd.
Irving Oil Company Ltd.
Irving Oil Operations GPL
Irving Oil Operations Ltd.

Me André Durocher
Me Enrico Forlini
Fasken Martineau Dumoulin
Procureurs de CP Railway Company

Me Laurent Nahmiash
Me Mélanie Jacques
Fraser Milner Casgrain
Procureurs de Rail World Inc.
Rail World Holdings LLC
Earlston Associates LP
Edward Berkhardt
Robert Grindrod
Gainor Ryan
Donald Gardner Jr.
Joe McGonicle
Cathy Aldana

Me Dominique Ménard
Me Bernard Amyot
Me Martin Tétreault
Heenan Blaikie
Procureurs de GE Railcar Services Corp.

Me Francis Rouleau
Me Robert Torralbo

Blakes, Cassels & Graydon
Procureurs de Union Tank Car Company

Me Philippe Catin
Me Michel Gagné
McCarthy Tétrault
Procureurs de Trinity Industries Inc.
Trinity Rail Group LLC

Me Dominique Naud
Clyde & Cie Canada
Procureurs de XL Insurance Group

Date d'audience : 16 septembre 2013